



China—ASEAN Music Festival

Collection of Chamber Music and
Vocal Music

中国—东盟 音乐周

室内乐、声乐作品集

侯道辉 蔡 央 钟峻程 编



中国文联出版社
<http://www.clapnet.cn>

China—ASEAN
Music Festival

Collection of Chamber Music and
Vocal Music

中国—东盟
音乐周

室内乐、声乐作品集

侯道辉 蔡 央 钟峻程 编

贵州师范学院内部使用



中国文联出版社

<http://www.clapnet.cn>

图书在版编目（C I P）数据

中国—东盟音乐周. 室内乐、声乐作品集 / 侯道辉, 蔡央, 钟峻程编. — 北京 : 中国文联出版社, 2018.9
ISBN 978-7-5190-3894-6

I. ①中… II. ①侯… ②蔡… ③钟… III. ①室内乐—合奏曲—世界—现代—选集②声乐曲—世界—现代—选集 IV. ①J651

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第214531号

中国—东盟音乐周：室内乐、声乐作品集

作 者：侯道辉 蔡 央 钟峻程

出 版 人：朱 庆

终 审 人：奚耀华

复 审 人：陈若伟

责任编辑：曹军军

责任校对：傅泉泽

封面设计：有道文化

责任印制：陈 晨

出版发行：中国文联出版社

地 址：北京市朝阳区农展馆南里10号，100125

电 话：010-85923056（咨询）85923000（编务）85923020（邮购）

传 真：010-85923000（总编室），010-85923020（发行部）

网 址：<http://www.clapnet.cn> <http://www.claplus.cn>

E - mail：clap@clapnet.cn 529360500@qq.com

印 刷：中煤（北京）印务有限公司

装 订：中煤（北京）印务有限公司

法律顾问：北京市德鸿律师事务所王振勇律师

本书如有破损、缺页、装订错误，请与本社联系调换

开 本：880×1230 1/16

字 数：304千字 印 张：19.75

版 次：2018年9月第1版 印 次：2018年9月第1次印刷

书 号：ISBN 978-7-5190-3894-6

定 价：135.00元

序

Preface

侯道辉

2004年以来，随着“中国—东盟博览会”每年在广西南宁举办，这座城市与东盟各国展开了深度的经济、文化交流与合作。凭借天时、地利、人和，广西艺术学院于2012年开始筹办“中国—东盟音乐周”。蓦然回首，“中国—东盟音乐周”已走过七年光景。从最初的默默无闻到如今成为与“北京现代音乐节”、“上海当代音乐周”齐名的中国新音乐传播与交流的重要平台，“广艺”人走过的路，甘苦自知。多年来，“中国—东盟音乐周”一直以民族性、探索性、学术性为目标，以“传统与现代的结合，民族与世界的融通”为宗旨，坚持打造固定板块，搭建良好的艺术交流平台，并致力凸显广西与东盟特色，拓展与国内知名院校、音乐团体之间的对话空间，影响力与日俱增。在国家实施“一带一路”倡议大背景下，“中国—东盟音乐周”以其海纳百川的包容性和得天独厚的地缘优势，有着广阔的成长潜力。

桃李不言，下自成蹊。“中国—东盟音乐周”对我院音乐创作、音乐表演、音乐理论建设事业的巨大推动作用毋庸置疑。在音乐周走过七年难忘历程之际，我们结集出版《中国—东盟音乐周：管弦乐作品集》《中国—东盟音乐周：民族管弦乐、管弦乐作品集》《中国—东盟音乐周：室内乐、声乐作品集》《中国—东盟音乐周音乐艺术理论研究》。前三部收集了我院作曲家们精心创作并在音乐周舞台上呈现的作品，这些作品具有浓郁的广西地域特色，是学院“根植本土，传承创新”办学理念在音乐创作方面的生动体现；《中国—东盟音乐周音乐艺术理论研究》的作者们聚焦于音乐周的鲜活实践，从“多元艺术平台培育

与建设”、“艺术活动回思与展望”、“驻节作曲家与作品研究”、“当代音乐评论比赛获奖论文品鉴”四个维度对音乐周进行理论概括与总结，字里行间显现出细致的观察和深入的思考，原创性十足，发出不同面向的“广西声音”。这几部书的出版是音乐周在创作与理论研究方面成果的展示，为广大读者了解音乐周提供了便利，同时也希望能够吸引更多的专家、学者关注音乐周、支持音乐周的发展。

2018年，恰逢广西艺术学院80周年华诞，这几部书也是我们全体作者献给学院大庆的一份心灵礼物。音乐文化因交流而繁荣，因创意而发展，因充满理想而改变世界，推进人类文明的进步。2021年，我院还将和上海音乐学院联合主办国际现代音乐协会（ISCM）世界新音乐节活动，这必将是“中国—东盟音乐周”在新时代的又一发展良机。展望未来，在各界同仁的帮助与支持下，我们满怀期待：“中国—东盟音乐周”必将坚守自己的优势与特色并不断开拓创新，必将继续唤起无数热爱音乐的人们的激情与活力，为中国与世界音乐文化的交流奏响更为浓墨重彩的乐章！

感谢为这几部书的出版给予大力支持并付出辛勤劳动的各位同志！

（作者系广西艺术学院副校长，教授，音乐与舞蹈学一级学科带头人，硕士研究生导师，中国—东盟音乐周艺术委员会主任，广西音乐家协会副主席。）

目 录

Contents

1. 流觞曲水 吕军辉曲/1
Drinking by the Winding Stream composed by Lyu Junhui
2. 青山不断歌不断 邱玉兰曲/16
Songs Never Stop as Mountains Never Vanish composed by Qiu Yulan
3. 边寨之夜 戴丽霞曲/41
The Night of Borderland Village composed by Dai Lixia
4. 大 海 陈 威曲/57
The Sea composed by Chen Wei
5. 山水渡 李 勋曲/66
The Heart of the Lijiang River composed by Li Xun
6. 明月心 缪新华词 吴丽云曲/114
The Heart of the Moon lyrics by Miu Xinhua composed by Wu liyun
7. 铜鼓魂 丁 铃曲/122
The Soul of Bronze Drum composed by Ding Ling
8. 骆越稻花香 戴 伟曲/130
The Autumn Wind Blows Crops of Luoyue composed by Dai Wei
9. 布柳河秋韵 陆建业曲/150
The Night Love in the Buliu River composed by Lu Jianye
10. 静西·魅西 陈 威曲/156
Peaceful West & Charming West composed by Chen Wei
11. 走歌圩 莫军生曲/178
Go to the National Music Festival composed by Mo Junsheng
12. 风之语 钟峻程曲/188
Wind Language composed by Zhong Juncheng

13. 日思夜想	邱玉兰曲/207
Miss You Every Night and Day	composed by Qiu Yulan
14. 苗山情	易 俏曲/211
Affection for Miao Mountain	composed by Yi Qiao
15. 天边的村落	吕军辉曲/218
The Village on the Horizon	composed by Lyu Junhui
16. 今夜竹楼静悄悄	卫保群词 吴丽云曲/235
Bamboo House is Quiet Tonight	lyrics by Wei Baoqun composed by Wu Liyun
17. 春到壮乡	李 娜词曲/244
Spring to Zhuang Community	lyrics & composed by Li Na
18. 唱嘞哒	梁绍武词 戴 伟曲/252
Changduda	lyrics by Liang Shaowu composed by Dai Wei
19. 天琴女	梁绍武词 吴远雄曲/257
Tianqin girl	lyrics by Liang Shaowu composed by Wu Yuanxiong
20. 复兴之路	梁绍武词 曾海平曲/261
The Road to Revival	lyrics by Liang Shaowu composed by Zeng Haiping
21. 腾飞，北部湾	梁绍武词 林贵雄曲/272
The Development of Beibu Gulf	lyrics by Liang Shaowu composed by Lin Guixiong
22. 和谐之春	梁绍武词 陆建业曲/276
A Harmonious Spring	lyrics by Liang Shaowu composed by Lu Jianye
23. 老 友	黄道伟词 丁 铃曲/289
Old Friend	lyrics by Huang Daowei composed by Ding Ling
24. 壮戏随想	周建峰曲/295
The Zhuang Opera Capriccio	composed by Zhou Jianfeng
25. 沂蒙追忆	刘 睿曲/304
Memory of Mountain Yimeng	composed by Liu Rui

流觞曲水

Drinking by the Winding Stream

室内乐

Chamber Music

吕军辉曲

composed by Lyu Junhui

 $\text{♩} = 60$

2 Flute *mf*

2 Oboe *mf* *a2*

2 Clarinet in Bb *mf*

2 Bassoon *mp*

2 Horn in F *mp*

Glockenspiel *mp* *Gisp*

Double Bass *mp*

6

Fl. *p*

Ob. *a2* *p*

Cl. *p*

Bsn. *p*

Hn. *p*

Glock. *p*

Db. *p*

吕军辉，副教授，广西艺术学院音乐学院副院长，中国—东盟音乐周学术总监。《流觞曲水》创作于2013年12月；2014年5月30日首演于南宁第三届中国—东盟音乐周马来西亚High Winds Ensemble室内乐团专场音乐会；演奏：马来西亚High Winds Ensemble室内乐团；指挥：Joost C.Flach（荷兰）；时长：约7分钟。

13 *rit.*

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

p

$\text{♩} = 60$

20

Fl. *mf*

Ob. *mf*

Cl. *mp* a2

Bsn. *mp*

Hn. *mp*

Glock. *mf*

Db.

27

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

p

p

p

p

II.

mp

33

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

f

mf

mf

mf

f

mf

a2

a2

a2

40

Fl. *p* I.

Ob.

Cl. *p* I.

Bsn.

Hn.

Glock. *p*

Db. *pizz.* *p*

49

Fl. *p* *f* a2

Ob. *p* *f* a2

Cl. *mf legato*

Bsn. *p* *mf* I.

Hn. *mf*

Glock.

Db.

57

Fl.

Ob.

Cl. *a2*

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

f

64

Fl.

Ob.

Cl. *a2*

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

71

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn. I. II.

Glock.

arco

Db.



79

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

rit.

I.

mp

p

pizz.

$\text{♩} = 72$

88

Fl. *a2*
mf

Ob. *a2*
mf

Cl. *legato*
mp

Bsn. *mp*

Hn. *mf*

Glock. *mp*

Db. *arco*
mf

Measures 88-90. The score features a woodwind section with Flute (Fl.), Oboe (Ob.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bsn.), and Horn (Hn.), a Glockenspiel (Glock.), and a Double Bass (Db.). The Flute and Oboe parts include a triplet in measure 89. The Clarinet part is marked *legato* and *mp*. The Bassoon and Horn parts are marked *mp*. The Glockenspiel part is marked *mp*. The Double Bass part is marked *arco* and *mf*.

91

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

Measures 91-93. The score continues with the same instrumentation. The Flute and Oboe parts include a triplet in measure 93. The Clarinet part continues with the *legato* eighth-note pattern. The Bassoon and Horn parts are marked *mp*. The Glockenspiel part is marked *mp*. The Double Bass part is marked *arco* and *mf*.

94

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.



97

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

tr.

mp

I.

mp

mp

mp

pizz.

arco

mp

101

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

mp

pizz.

arco

pizz.

2/4

107

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

mp

mf

mf

mf

2/4

112

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

3

3



115

Fl.

Ob.

Cl.

Bsn.

Hn.

Glock.

Db.

3

3

3

3